

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 22. Juni 2000

Nummer 25

Rettung des Kulturerbes - Projekte rund ums Mittelmeer

Ausstellung im Roemer- und Pelizaeus-Museum in Hildesheim vom 18.6. bis 29.10.2000

Eine Ausstellung der Stadt Hildesheim in Zusammenarbeit mit der Europäischen Union unter Mitwirkung des Hornemann Instituts.

„Jedes Kulturdenkmal, das heute zu Grunde geht, ist für alle Zeit verloren. Was wir jetzt nicht retten, kann nie mehr gerettet werden. Was wir jetzt versäumen, kann keine künftige Generation nachholen.“

Diese Worte, formuliert am 8.11.1985 vom Deutschen Nationalkomitee für Denkmalschutz, zeigen die Dringlichkeit der Bewahrung bedrohten Kulturerbes.

Der Erhalt des Kulturerbes gehört zu den großen Herausforderungen des neuen Jahrtausends.

Eine verstärkte internationale Zusammenarbeit wird angesichts der Bedrohung kultureller Schätze durch Umweltschäden und zunehmenden Tourismus weltweit immer notwendiger.

In Übereinstimmung mit der Agenda 21, dem 1992 in Rio de Janeiro verabschiedeten Aktionsprogramm für das 21. Jahrhundert, ist die vordringliche Absicht der Ausstellungsiniziatoren, die Partnerschaft zwischen den Ländern zu stärken, im Interesse der Bewältigung dieser gemeinsamen großen Aufgabe.

Die Stadt Hildesheim, selbst Sitz zweier bedeutender Beispiele des UNESCO Weltkulturerbes, hat die Rettung von Kulturerbe zu ihrem besonderen Schwerpunkt gemacht. Unter Mitwirkung des 1998 gegründeten Hornemann Instituts wurde diese Ausstellung im Roemer- und Pelizaeus-Museum vorbereitet, die aktuelle Erhaltungsmaßnahmen an herausragenden Kulturgütern der Mittelmeerländer zeigt.

17 Länder rund ums Mittelmeer - im Besitz kultureller Schätze von einzigartigem Rang - beteiligen sich an der Exposition, die erstmals auch die Arbeitsergebnisse des **Euromed Heritage Programm der EU** und die des dezentralen EXPO-Projektes **Weltkulturerbe - eine globale Herausforderung** vorstellt.

Die Bandbreite der präsentierten Kulturerbe-Projekte reicht von Bauwerken über Skulpturen, Handschriften, Holzschnitzereien mit Intarsien bis zu Glasmalereien.

Der Zeitbogen reicht etwa 27.000 Jahre in die Vergangenheit.

Das Gastgeberland Deutschland eröffnet den Reigen der Projekte mit prachtvollen Glasmalereien aus der Johanneskirche von Saalfeld. Die Themen der Mittelmeerländer reichen von altsteinzeitlichen Felszeichnungen im portugiesischen Côa-Tal bis zum tunesischen Palast des Baron d'Erlanger in Sidi Bou Said aus dem frühen 20. Jahrhundert.

Hochkarätige Denkmäler wie das berühmte Hypogäum von Malta, die Schriftrollen von Qumran und die erdbebengeschädigten Fresken von Assisi werden als Beispiele aktueller Konservierungstechnik vorgestellt. Wertvolle Originale und hochwertige Repliken veranschaulichen die Methoden. Höhepunkt der Ausstellung sind die außergewöhnlichen Statuen aus gebranntem Kalk von 'Ain Ghazal in Jordanien aus dem siebten Jahrtausend v. Chr.

Die zeitgenössischen **Bildsegler** - eine raumgreifende Installation der Münchner Künstler Armin Saub und Heinz Weld, Auftakt und Mittelpunkt des Einführungsraums - geben Zusammenhalt und Ausblick zugleich. Sie veranschaulichen eindrücklich die Bedeutung internationaler Kommunikation.

An interaktiven Computerterminals können sich die Besucher einen Überblick über die verschiedenartigen Kulturgüter der Mittelmeerländer verschaffen.

Als ausstellende Länder beteiligen sich an dieser internationalen Präsentation:

Ägypten, Algerien, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Israel, Italien, Jordanien, Libanon, Malta, Marokko, Palästinensische Autonomiebehörde, Portugal, Spanien, Syrien, Türkei, Tunesien und Zypern.

Öffnungszeiten (für alle Sonderausstellungen:) täglich von 9.00 - 18.00 Uhr

Roemer- und Pelizaeus-Museum Hildesheim
Am Steine 1-2, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/9369-0
Info-Tel. 05121/9369-31,

www.roemer-pelizaeus-museum.de
Hornemann Institut-Zentrum für die Erhaltung des Weltkulturerbes

Alter Markt 1, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/408174,
www.hornemann-institut.de



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung05661/500270

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

und Donnerstag zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bücken in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall112

Krankentransport05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale05681/19222

Krankenhaus Melsungen05661/770

Polizei Melsungen05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser0171/9759546

Kläranlage05661/2729

Strom05681/985400

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze05681/775-469

Am Wochenende:0172/5615176

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi. 9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 4905661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 205661/8792

Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 4005664/7145

Beiseförth

Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743

Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/920329

Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 405661/51954

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 1605662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 605662/3475

Elfershausen

Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314

Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 1105661/3538

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 405661/1819

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld

egm-Betriebsstelle Melsungen,

Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Donnerstag 8.30 bis 18.00 Uhr

Freitag 8.30 bis 19.00 Uhr

Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern

im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

 **Kreissparkasse Schwalm-Eder**

*Der Heimat verbunden.
Der Leistung verpflichtet.*

Die besten Chancen für Ihr Kind:

VERMÖGENSPLAN



Internet: <http://www.Kreissparkasse-Schwalm-Eder.de>

- ▶ Bei einer monatlichen Anlage des Kindergeldes in Höhe von DM 270,-- sammeln Sie auf Ihrem  Vermögensplan nach 18 Jahren ein Guthaben von
- ▶ **DM 100.461,78** an.
(Kapital, Zinsen und Prämien)
Der effektive Jahreszins beträgt 5,71 %.
- ▶ Machen Sie aus dem Kindergeld ein Vermögen für Ihr Kind.

 **Kreissparkasse Schwalm-Eder**
Unternehmen der  Finanzgruppe

Gemeinde Malsfeld

Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung	Zentrale	05661/500270
	Fax	05661/500287
Funktion	Name	Durchwahl- 5002
Bürgermeister	Herr Vaupel	72
Büroleiter	Herr Thierolf	77
Vorzimmer	Frau Batte	73
Ordnungsamt	Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt	Herr Köbberling	81
Gemeindekasse	Frau Eckert	82
Steueramt	Herr Potzkai	78
Bauamt	Herr Schmidt	76
	Herr Schnaudt	75
	Frau Schmelz	85
	Frau Schlee	80
Standesamt	Herr Keudel	88
Wasserangelegenheiten	Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst		0171/9759546
Bauhof		95

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Raum Melsungen

Der diensthabende Arzt ist über den entsprechenden Hausarzt zu erfragen.

Raum Felsberg

Am Wochenende, 24./25.6.2000 sowie am Mittwoch, 28.6.2000
Herr Dr. Ruhl, Felsberg.....Tel. 05662/888

Augenärztlicher Notfalldienst

Am 22.6.2000

Dr. Pfaff.....Tel. 06694/6200

am Wochenende 24./25.6.2000

Herr Dr. Hoin, Ernst-Hile-Str. 13
Schwalmstadt.....Tel. 06691/71355

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

24.6.2000

Linden-Apotheke, Steinweg 1
Malsfeld.....Tel. 05661/2567

25.6.2000

Rathaus-Apotheke, Am Markt 3
MelsungenTel. 05661/2185

28.6.2000

Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstraße 12
MorschenTel. 05664/9485-0

Bereitschaftsdienste



Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 24./25.6.2000 sowie am Mittwoch, 28.6.2000
Herr Dr. Rößler, Bahnhofstr. 8

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 24./25.6.2000

TA Dr. Hering, Heinrich-Klimmer-Straße 5
GuxhagenTel. 05665/3822

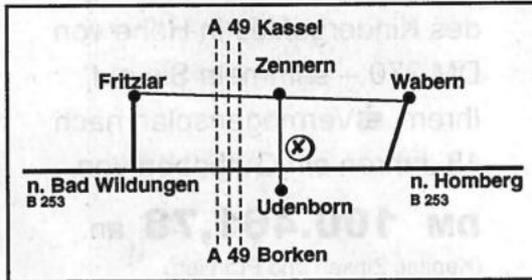
Erdbeeren

zum Selbstpflücken aus Zennern



UL-998-22.00

ab sofort 1 kg
3.-



Öffnungszeiten:
Montag - Samstag
08.00 - 18.30 Uhr
Sonntag
08.00 - 12.00 Uhr

Wir würden uns freuen, Sie als unseren Kunden in der Erdbeersaison begrüßen zu dürfen.

Familie Döring Familie Stiehl

Gippes 1 + 6 • 34590 Wabern-Zennern
Telefon 0 56 83 / 93 00 67

Unsere Erdbeersorten zeichnen sich aus durch folgende Eigenschaften:

- ☐ gute Fruchtfestigkeit
- ☐ dunkelrote Fruchtfärbung
- ☐ süßer Geschmack

Deshalb sind sie hervorragend geeignet zum:

- ☐ Frischverzehr
- ☐ Einfrieren
- ☐ Herstellen von Marmeladen

Amtliche Bekanntmachungen

Förderprogramm der Gemeinde Malsfeld zur Schaffung zusätzlicher Ausbildungsplätze

I. Grundsätze und Höhe der Förderung

1. Die Gemeinde Malsfeld zahlt an jeden im Gemeindegebiet ansässigen Ausbildungsbetrieb, der zusätzliche Ausbildungsplätze in anerkannten Ausbildungsberufen bereitstellt, einen Zuschuß.
2. Gefördert werden nur Ausbildungsverhältnisse mit Bewerberinnen oder Bewerbern, die
 - erstmalig eine Berufsausbildung anstreben und
 - bei Beginn der Ausbildung das 21. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und
 - am 1.6.2000 mit ihrem 1. Wohnsitz in der Gemeinde Malsfeld gemeldet

waren.

3. Der Zuschuß beträgt 2.500 DM pro zusätzlichen Ausbildungsplatz und Ausbildungsjahr, höchstens 7.500 DM je Auszubildenden für die gesamte Ausbildung.
4. Eine gleichzeitige Förderung des zusätzlichen Ausbildungsplatzes neben anderen Programmen, insbesondere aus öffentlichen Mitteln erfolgt nicht (Ausschluß der Doppelförderung)
5. Eine Förderung erfolgt nicht für Ausbildungsverträge, die vor dem 1.6.2000 abgeschlossen wurden.
6. Ein Rechtsanspruch auf eine Förderung besteht nicht.

II. Verfahren und Auszahlung

1. Der Antrag auf Förderung ist zweifach beim Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld einzureichen. Entsprechende Formblätter können bei der Gemeindeverwaltung angefordert werden. Der Gemeindevorstand entscheidet über den Antrag und über Ausnahmen von diesem Förderungsprogramm, die zulässig sind.
2. Ein zusätzlicher Ausbildungsplatz im Sinne dieses Programms

Durchschnitt an Ausbildungsplätzen im antragstellenden Betrieb der letzten 3 Jahre überschritten wird.

3. Der Zuschuß wird dem Ausbildungsbetrieb jeweils am Ende eines Ausbildungsjahres auf Abruf gezahlt. Wenn das Ausbildungsverhältnis nicht über den vertraglich vereinbarten Ausbildungszeitraum besteht, wird der Zuschuß anteilig nach vollen Monaten bezahlt. Wird das Ausbildungsverhältnis durch den Ausbildungsbetrieb vorzeitig beendet, ist der bis dahin gewährte Zuschuß zurückzuzahlen. Der Ausbildungsbetrieb kann jedoch unter Darlegung der Gründe, die zur vorzeitigen Beendigung des Ausbildungsverhältnisses führten, den Verzicht auf die Rückforderung beantragen. Über den Antrag entscheidet der Gemeindevorstand.
4. Das Förderungsprogramm wird auf Ausbildungsverhältnisse, die bis zum 31.12.2000 beginnen, befristet.

Malsfeld, 14.6.2000
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
i. V. gez.: Harbusch
Erster Beigeordneter



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



SCHÖLCH

EXCLUSIVES WOHNEN



Heute

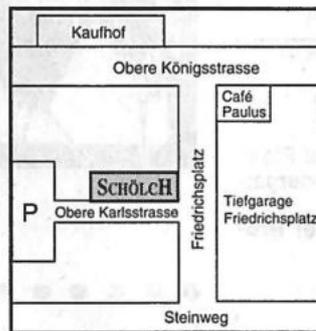
zeigen wir Ihnen unseren
edlen Sekretär
aus Kirsche
in Kombination mit einem
eleganten Armlehn-Stuhl

Massivholzmöbel in Eiche
Kirsche • Pinie • Ahorn
Nußbaum • Fichte-Altholz

Polster- und Rattanmöbel
Sonder- und Maßanfertigungen
Dekorative Leuchten • Spiegel
Wohnaccessoires • Geschenkartikel
Perser-Teppiche

Fronleichnam (22.06.00) verkaufsoffen
von 10-18 Uhr in Lutterberg!

Jeden Sonntag in Lutterberg
von 14-17 Uhr* geöffnet



Lutterberg • Speeler Straße 4
Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Samstag 10-12 Uhr
Tel. 0 55 43 / 22 27

Kassel-City • Friedrichsplatz 6
Mo.-Fr. 10-19 Uhr • Samstag 10-16 Uhr
Tel. 05 61 / 78 04 06

* Beratung und Verkauf
nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten:

Wir gratulieren



Altersjubilare

zum 91. Geburtstag

Herrn Hermann Dobslaw, Malsfeld, Kirchstraße 2
geb. am 23.6.1909

zum 84. Geburtstag

Frau Frieda Dobslaw, Malsfeld, Kirchstraße 2
geb. am 23.6.1916

zum 85. Geburtstag

Frau Anna Hofmann, Malsfeld-Dagobertshausen, Unterecke 9,
geb. am 24.6.1915

zum 78. Geburtstag

Frau Luise Hahn, Malsfeld-Ostheim, Rittergasse 12
geb. am 24.6.1922

zum 80. Geburtstag

Frau Anna Spill, Malsfeld-Beiseförth, Brückenstraße 18
geb. am 28.6.1920

zum 79. Geburtstag

Frau Gertrud Warchalowski, Malsfeld-Beiseförth, Stollrain 3,
geb. am 29.6.1921



Redaktionsschluß

(Annahmeschluß für Beiträge von
Kirchen, Vereinen, Verbänden usw.)
für die nächste Ausgabe ist am

Freitag, 11.00 Uhr

Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

25.6.2000
9.15 Uhr Gottesdienst
27.6.2000
18.30 Uhr Ten Sing

Beiseförth

25.6.2000
10.30 Uhr Gottesdienst

Mosheim

25.6.2000
8.45 Uhr Gottesdienst

Ostheim

25.6.2000
11.15 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

25.6.2000
10.00 Uhr Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

24.6.2000
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
25.6.2000
10.00 Uhr Sonntagsmesse
28.6.2000
8.30 Uhr Wort- und Gebetsgottesdienst

Kath. Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

22.6.2000 bis 28.6.2000

Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam

Donnerstag, 22.6.2000

10.00 Uhr Meißfeier/Pfarrkirche anschl. Prozession und Pfarr- und Kindergartenfest im Garten des Kindergartens/Altenheimes

Der Kirchenbus fährt zur Meißfeier, aber nicht nach der Prozession.

Freitag, 23.6.2000

16.45 Uhr Meißfeier/Altenheim

12. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte: Für die Gemeinde

Samstag, 24.6.2000

18.00 Uhr Vorabendmesse (f. Leb. u. ++ d. Fam. Bierschenk) (f. ++ Stefan Lotzwy u. Angeh.) (f. + Karl Hoche) (f. + Helmut Thiel)

Sonntag, 25.6.2000

8.30 Uhr Meißfeier im Remsfeld (f. + Pfr. Ferdinand Rech)

9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe

10.00 Uhr Meißfeier mit Taufen: Claudio Dorer, Homberg; Justin Sostmann, Homberg (f. die Gemeinde) (f. + Marek Schweda) (f. + Christel Froneck) (f. ++ d. Fam. Dinges) (f. ++ d. Fam. Gebauer, Langer und Greipel) (f. + d. Fam. Dinges) (n. Meinung Fam. Paul Poos) (f. + Maria Klaus)

Dienstag, 27.6.2000

15.00 Uhr „Epheta-Kids“, Wanderung nach Frielendorf ab Sondheim

18.00 Uhr stille Anbetungsstunde (eucharistische Aussetzung)

19.00 Uhr Meißfeier/Pfarrkirche

Mittwoch, 28.6.2000

7.30 Uhr Meißfeier/Altenheim

Schule/Weiterbildung



„vhs aktuell“

EDV-Schnupperkurs für Kinder

Schwalm-Eder. Dieses Angebot richtet sich an Kinder im Alter zwischen 10 und 16 Jahren. Im Verlauf des Kurses werden die Kinder an den Umgang mit moderner Hard- und Software herangeführt und ein Überblick der Einsatzmöglichkeiten aufgezeigt. Die Kurse finden während der Sommerferien statt. Informationen bei der vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg, Tel. (05681) 775-404.

Aus Vereinen und Verbänden



Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur „Imker-Grillfete“

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereins zur traditionellen Grillfete für

**Sonntag, 9. Juli 2000, ab 10.00 Uhr,
Grillplatz in Malsfeld-Sipperhausen**

recht herzlich ein.

In der Mittagszeit zwischen 11.00 und 13.30 Uhr werden Fleisch, Würstchen und Getränke bereitgehalten. Essen und trinken solange der Vorrat reicht.

Wir werden - analog der Vorjahre - einen kleinen Kostenbeitrag erheben.

Für den Nachmittag bitten wir unsere „Imkerdamen“, so wie es guter Brauch in unserem Verein ist, Kaffee und Kuchen mitzubringen.

Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.



Geld, das man selbst nicht (mehr) nutzen kann, sollte man für gute Zwecke reservieren

– zum Beispiel für internationalen Arten- und Naturschutz.

Bitte fordern Sie Infos zu Euronatur-Projekten und unsere Legatbroschüre an.

Stiftung Euro-päisches Naturerbe
Konstanzer Str. 22
78315 Radolfzell



EURO.NATUR

Vorsicht! Autoknacker.

**Räumen Sie Ihr
Auto leer, bevor es
andere tun!**

Lassen Sie bei keinem noch so kurzen Stop
Wertsachen im Auto liegen.



Wenn was nicht stimmt: Sprich Deine Polizei an

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

25-1/2000
Bereich II**An-/Verkauf**

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Flimmern & Rauschen

Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Vorlieb
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

WERNER Oberste Gasse 30
BRAUTMODEN 34117 Kassel
☎ 10 38 43

Ich zahle faire Preise für uralte Möbel, Nachlässe, Trödel, Leinen usw.
Tel. 0 56 83 / 93 00 98 o. 0 56 65 / 30 444

Buchenbrenn- und Kaminholz ofenfertig incl. Lieferung ab 65,- DM/rm.
Tel. 05 51 / 96 474

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48

Wgh.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis.
Tel. 0 56 85 / 83 48



Aus zweiter Hand
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 510 17 02
Soesterstraße 33
34253 Lohfelden
Di.-Fr. 13:30-18:00 • Sa. 9:00-13:00 Uhr
o. a. Vereinbarung

Suche EBtisch, Eiche, rund, ø 1 m, ausziehbar. Tel. 0 56 24 / 66 19 ab 16 Uhr

IHR FACHGESCHÄFT
FÜR BILD UND RAHMEN

WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

Stellenmarkt

Einladung zu unserem **Exklusiv-Seminar**
Thema: **Mit Investment-Fonds zu mehr Rendite Trends - Chancen - Risiken im Jahr 2000**
Termin: Mittwoch, den 21.06. und 28.06.2000
Anmeldung: Direktion f. Deutsche Vermögensberatung AG
Thomas Franke unter 05 61 / 77 70 49
(keine Teilnahmegebühr)

An-/Verkauf

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen.
Tel. 01 72 / 75 47 999

Verk. Kinderhochbett, 1 m x 2 m mit integriertem Schreibtisch u. Unterschrank in Kiefer gelaugt (500,- DM), Paulchenfahrradträger mit Skihalterung für Passat Kombi, Bj. 90/91 (DM 350,-), 2 Bauchtrimmgeräte, Kettiler (à DM 50,-), Tel. 0 56 24 / 82 53

Privat zahlt DM 500,- + mehr für Uromas Kleiderschrank, Schreibsekretär, Glasvitrine, Eckschrank usw., auch repar.-bedürftig.
Tel. 01 77 / 3 62 59 83

Mädchenfahrrad, rosa, für DM 20,- abzugeben. Tel. 0 56 22 / 49 42, ab 13:00 Uhr

Römer-Kindersitz, neuwertig, und Jetbag zu verkaufen.
Tel. 0 56 23 / 54 05

Stellenmarkt

Tolle Geschäftsidee - auch für Mütter!
Von zu Hause aus arbeiten, bis 6.000,- DM im Monat mögl. Dringend Unterstützung gesucht!
24 Std.-Info. Tel. 0 55 04 / 94 99 017

Lust, mit dem Hobby Geld zu verdienen? Suche für Fun & Free (z.B. Wi. Color 100 ml, z.Zi. DM 4,50 u.v.m.) Berater, die dies erfolgreich vertreiben möchten! J. Schulz, Tel. 0 56 05 / 92 59 83

SPAD AN DER ARBEIT!?

Gefällt Ihnen Ihr Kontostand?
"ARBEITEN VON ZU HAUSE AUS"
DM 1.412,- bis 4.256 pro Monat möglich!!!
24-h-Info-Band: Sonja Hobein, Tel. 05607/934738

PC-Heimarbeit
Faxabr.: 0190/ 82 18 17
(3,63 DM/Min. BSM)

Putzhilfe gesucht in Münchhausen-OA,
1 x wöchentl., Tel. 0 64 52 / 83 83

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

Junge Familie sucht im Umkreis von Kassel ein Baugrundstück bis DM 35.000,-
Tel. 05 61 / 4 91 20 29

ETW, Betreutes Wohnen, 2 ZKB, Blk., 56 qm, KS-Lohfelden, Rosenanger, Neubau, Parkett, Fliesen, EBK u. Malerarbeit nach Ihren Wünschen, Café, Fahrstuhl, Notruf, DM 235.000,-, VB ca. 225.000,-, Tel. 05 61 / 52 22 09

Guxhagen, Mischgebiet, wunderschöne Wohnlage, in Verbindung m. Gewerbenutzung, individ. Grundstücksteilung mögl. Tel. 0 56 65 / 20 11, Mo. - Fr.

Stellenmarkt**Grundstücke/Immobilien**

Morschen, baureife Grundstücke in südwestl. Wohnlage, kompl. erschl., DM 98,-/qm,
Tel. 0 56 65 / 20 11, Mo.-Fr.

Eigentumswohnungen

Dörnhagen, 2- bis 3-Zimmer-ETW in wunderschöner Lage, mit Garage, Stellplatz, individ. Ausbaumöglichkeit, Fertigstellung Herbst 2000, zu verkaufen.
Tel. 0 56 65 / 20 11, Mo. - Fr.

Guxhagen, 3-Zimmer-ETW, in sehr guter Lage, mit großzügiger Terrasse, Balkon, Eigenleistung selbstverständlich möglich, Fertigstellung Herbst 2000,
Tel. 0 56 65 / 20 11, Mo. - Fr.

Vermietungen

Bad Emstal-Sand, 3 ZKB, Blk., 1. OG, Neubau, frei, DM 695,- + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

FZ-Kernstadt, Nachmieter für 3 ZKB zum 1.7. gesucht, 100 qm, Korkboden, Loggia, gr. Dachboden.
Tel. 0 56 22 / 91 65 20

Gudensberg, schicke 3 ZKB, 76 qm, mit Terrasse. Tel. 02 71 / 33 41 19 oder 01 70 / 9 69 09 61

Bad Zwesten, 3 ZKB, Blk., 1. OG, Bj. 95, frei, DM 760,- + NK + KT, keine Prov., Tel. 05 61 / 9 41 35 45

3 ZKB, 70 qm, Balkon, in Fuldabr.-Dörnhagen, 750,- DM + NK, Tel. 01 72 / 56 257 61

Hess. Lichtenau/Innenstadt, 2 ZKB, ca. 48 qm, PKW-Stellplatz, sof. zu vermieten, Tel. 0 56 22 / 49 41

Bad Wildungen, Autoverkaufspl. 2100 qm, beim Straßenverkehrsamt, zu verm., DM 790,- mtl.,
Tel. 01 72 / 6 78 62 62

4-Zi.-Wohnung, 115 qm, 2-Zi.-Wohnung, 66 qm, Am Klosterrain 5, Frielendorf, preisw. zu vermieten od. zu verkaufen. Tel. 0 61 72 / 93 70 96 nach 18.00 Uhr oder 01 74 / 4 22 72 94

Lohfelden, renov. Dachwohnung, ca. 65 qm, zu vermieten.
Tel. 05 61 / 51 62 82

Frielendorf-Todenhausen, 2 Zi., gr. Wohnkü., Bad, Gäste-WC, Süd-Blk., 102 qm, ab sofort.
Tel. 0 56 84 / 81 37

Edermünde-Besse, 2 ZKB, Abstellr., gute Ausst., sep. Eingang, sof. frei.
Tel. 0 56 03 / 28 09

Vermietungen

Knüllwald-Niederbeisheim, 2 ZKB, zu verm., DM 500,- + NK, Tel. 0 61 01 / 26 31

Bad Zwesten, Ortsmitte, 3 ZKB, Balkon, Atelierstil, Galerie, ca. 90 qm,
Tel. 0 56 26 / 16 71

Bad Zwesten, 3 ZKB, 81 qm, mit Blk. u. Stellpl., (mit WBS), DM 8,-/qm.
Tel. 05 61 / 2 22 97

Suche nette Fam. f. renov. 3 ZKD, teilm., Carp., KM 630,- DM + NK + KT, ca. 100 qm, Gilsberg-OT,
Tel. 0 66 96 / 91 90 83

Edermünde-Besse, DG-Wgh. f. Single, 3 Zi./KoNi./Bad, z. 1.7.00 zu vermieten. Tel. 0 56 65 / 63 69

Felsberg-Gensungen, 4 ZKB, 75 qm, Balkon, Gäste-WC, Sat-TV, DM 700,-,
Tel. 0 56 62 / 57 50

Mietgesuche

Suche 2 ZKB, ca. 70 qm, im Raum Guxhagen/Fuldabrück etc.,
Tel. 0 53 47 / 2 75

Kfz/Zubehör

OPEL **HONDA**

VÖLKER

automobile + zweiräder
34599 Neuental-Bischhausen
Telefon (0 66 93) 9 60 60
<http://www.autohaus-voelker.de>

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26, Fax 81 35 61

Opel Astra Caravan 1,4, Bj. 92, 109 Tkm, TU, AU 06/01, 7.900,- DM.
Tel. 0 56 61 / 16 96

Golf III Colour Concept, Bj. 96, 39 Tkm, jazzblue, Leder, Klima, tielergelegt, Alufelgen, VB 22.500,- DM.
Tel. 0 56 22 / 44 17

Original-VW-Dachgepäck-Grundständ. f. Passat, mit Dachreling, DM 90,-,
Tel. 0 56 22 / 91 07 88

LKW Trafik Renault Diesel, 85 Tkm, Kastenvw., mit Plane, Anh.-Kuppl., Preis VB, Tel. 0 56 35 / 12 48

Motorräder

YAMAHA-LAASK
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Yamaha SR 500, einige Neuteile, 36 Tkm, nicht fahrbereit, Preis VB.
Tel. 0 56 61 / 16 96

Zu verkaufen: Simson S53, silber, Bauj. 96, auf 25 km/h gedrosselt, mit Tuningteilen, DM 350,-, Tel. 0 56 22 / 52 92 oder 01 74 / 4 74 15 52

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

25-2/2000
Bereich II

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ

Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85,

Sportartikel

Bespannungsmaschine für Tennisschläger
Marke „Stringomat“, 6-Punkt-Auf-
lage (auch für Badmintonschläger),
Preis VB. Tel. 05 61 / 4 35 16

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10
Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee,
ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239,
Fax 04382/1539

Ostsee Schl.-H. + Nordsee, FeWo + FH
+ Wwagen, strandnah, auch Ferien
frei. Tel. 0 43 31 / 36 040 + 66 93 63

Genießen Sie doch einmal Ferien auf
Sylt, App. f. 2 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Komfortable FeWo. im Bayerischen
Wald, 6 km v. Passau, zu vermieten.
Tel. 0 85 05 / 18 40

Ostsee, Nähe Lehnsahn, Zi./FeWo, 30
km v. Fehmarn, am Ort beh. Freibad,
Tel. 0 43 63 / 18 04

Ferienhaus f. 5 Pers. in Südfrankreich,
nahe den Pyrenäen, m. Garten, zu ver-
mieten. Tel. 0 56 61 / 5 11 34

Costa del Sol, Komf.-FeWo, 5 Pers.,
Pool, gepfl. Anlage, kurzfr. frei: v.
14.07 - 28.07.2000.
Tel. 0 56 65 / 96 13 33

Kinder-Reiturlaub auf dem Bauernhof.
www.Ferienhof-Metz.de oder
Tel. 0 56 85 / 3 21

Unterricht/Nachhilfe

Ereile qualif. Nachhilfe in Mathe, Phys-
sik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik
bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Ein-
zelunterricht, auch Fachübersetzg.
deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Reiten für Kinder und Jugendliche.
Tel. 0 56 85 / 14 03

Landwirtschaft/Garten

Pferdemist ohne Stroh zu verschenken.
Tel. 0 56 24 / 7 98, abends

Traktor (mit Mähwerk u. Frontlader) bis
DM 5000,- von Privat gesucht.
Tel. 05 61 / 7 12 00 33

Süß- und Sauerkirschen ab Hof, unge-
spritzt, Vorbestellung, O. Rohmund,
Germerode, Tel. 0 56 57 / 2 30

Baumarkt

Montagebau Weiß

Garagentore • Antriebe
Zäune • Rolläden • Markisen
Kasseler Straße 10, Baunatal-Gr.
Tel. (0 56 01) 96 52 91 • Fax 96 52 92

Baumarkt

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1
Wir renovieren und modernisieren Türen, Haus-
türen, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrank-
möbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
► 0 56 82 / 70 790
Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Roth 11 • 34582 Borken-Arnstorf



Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 • vor Möbel-Koch

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

**Garagentore - Industrietore
Markisen**

in allen Größen und Varianten ein- u. doppel-
wandig vom Schwingtor über Seitensektional-
-, Deckensektional-Roll- und Deckenlauffor-
e mit passenden Türen & Antrieben. Liefe-
rung und Montage durch eigene Monteure.

Klaus Adam GmbH

34582 Borken-Arnstorf, Tel. 0 56 82 / 70 790,
Fax 70 79 70, Mob. 01 72 / 56 04 034



Fleischhut

HOLZ FÜR SCHÖNES WOHNEN
Fiedlerstraße 8 • 34127 Kassel • Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.45-17 Uhr

Rohrreinigung

**REINHARD
KEIM**

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice
• TV-Kanaluntersuchung
• Kanalanterung • Kanalortung
• Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
• Öl-, Benzin- und Fettsäureabscheiderentwässerung



Gartenhäuser

Sonderangebot. Blockhaus 3,60 x 3,30 m
(29,7 cbm umb. Raum) aus 45-mm-
Bohle, Iso-Glas, neu u. Orig.-verp.,
statt DM 5330,- nur DM 4530,-, weite-
re Größen und Modelle zu günst. Prei-
sen erhältlich.
Blockhaus. Schweinsberg GmbH
Tel. 05 61 / 82 32 97

Tiermarkt

Lebendgeflügel

Dänengänse, Flugenten, Mastküken,
Mulardenenten, Dänenenten, Puteh,
1 Tag bis legerife Junghenne, Zwerghühner,
Perlhühner, Wildenten, Fasane usw.

Zubehör und Futtermittel

34253 Lohfelden Tel. 0 56 08 / 9 48 90
Alte Welleröder Str. 1 Fax 0 56 08 / 50 23

Mo. - Fr. 8.00 - 18. 00 Uhr • Samstag 8.00 - 14.00 Uhr



Schäferhund/Belgischer Schäferhund,
Mischlinge gegen Schutzgebühr abzu-
geben. Tel. 01 77 / 2 81 39 68

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle
Pflege. Tel. 0 56 83 / 80 25

Gesundheitswesen



Bekanntschaffen

Sabine ist Verkäuferin, 28 J., ledig und
ohne Anhang, ausregend erotisch,
natürlich und liebevoll, geht allein in
keine Disco, sondern lieber in die Na-
tur oder zum Fitness. Sabine hat Seh-
nsucht nach Nähe und Zärtlichkeit,
möchte mit einem ehrlichen Mann in
eine gemeinsame glückliche Zukunft
gehen. Bitte melden! Institut Roswitha,
Kassel, Tel. 05 61 / 3 52 54

Moderner Assistenz-Arzt, 33 J., groß
und gut aussehend, feinfühlig und zärt-
lich, liebt Musik, Tanzen, Romantik,
Zärtlichkeit und gute Gespräche, sucht
für den gemeinsamen Aufbau einer
glücklichen Zukunft eine liebevolle jun-
ge Frau - gern auch mit Kind. Bitte mel-
de Dich! Institut Roswitha, Kassel, Tel.
05 61 / 3 52 54

Liebevolle Witwe vom Lande, 49 J., oh-
ne Anhang, nicht ortsgelunden, möch-
te eine Partnerschaft eingehen, getra-
gen von Offenheit, Vertrauen und Lie-
be. Bin rücksichtsvoll, bescheiden und
anpassungsfähig, eine gute Hausfrau
und Köchin, liebe die Natur, Haus und
Garten. Bitte rufen Sie mich an über
die Christliche PV GmbH, Kassel, Tel.
05 61 / 3 89 84

Charmanter Witwer/Betriebsleiter a.D.,
66 J., groß und gut aussehend, höflich
und zuvorkommend. Ein Mann mit
Herzensbildung u. positiver Lebens-
einstellung, Aktivität und Unternehms-
geist, bei dem eine Frau Geborgenheit
und Sicherheit finden kann, möchte
gern eine feste Bindung eingehen. Bitte
melden Sie sich! Christliche PV GmbH,
Kassel, Tel. 05 61 / 3 89 84

Hier könnte
Ihre Anzeige
stehen

Tiermarkt

Bekanntschaffen

Sympathischer Diplom-Ingenieur, 52 J.,
blendende Erscheinung, mit Niveau
und Format, sehr zuvorkommend,
schätzt neben einem gepflegten Zu-
hause und Gesellschaft schöne Reisen,
Musik und Theater; wünscht sich durch
diese Anzeige Kontakt zu einer lie-
benswerten Partnerin. Bitte melden!
Christliche Partnervermittlung GmbH,
Kassel, Tel. 05 61 / 3 89 84

**PARTNER-
GUTSCHEIN**

für 2 unverbindl.
Probenvorschläge

Name:
Straße:
PLZ/Ort:
Geb. am:
Tel.:
Coupon bitte einsenden an:
Institut Diehl
Christliche Partnervermittlung
Postfach 1252, 34202 Melsungen
Tel. 01 74 / 49 65 014

Dauerhafte Gewichtskontrolle
Kontrollieren Sie Ihr Gewicht das ganze Jahr
über und nicht nur vor oder nach dem Urlaub.
Wir zeigen Ihnen wie. Rufen Sie an:
Sonja Hobein, Tel. 0 56 07 / 93 47 46

Kuschelbär, 46 J., 1,85 m, mit leichten
Gebrauchsspuren, zärtlich und treu,
sucht nette Kuschelmaus. Zuschriften
unter Chiffre 22481 an den Verlag.

Veranstaltungen

**ZELTVERLEIH UND ZUBEHÖR,
GESCHIRR- u.
Spülmobil-Verleih**
Tel. 0 56 08 / 44 00

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz,
zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut.
Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«.
Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß,
»beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie,
Stepptanz, Moderation, Living Doll. Wir
beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

Inserieren bringt Gewinn



**Hessisches
LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuß

Seit 1615 Nordhessische Brautradition
aus Malsfeld

MURARO

Kunststoff-Fenster

individuelle
Fertigung

Wintergärten
Überdachungen



RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

50 Jahre
Klasse!



Mehr Auto für alle.

Der Klassiker zu Tiefstpreisen ab 18.950,- DM*
und zum Sonderzins von 2,9% eff.

*(z. B. Corsa City inkl. RDS-Radio, Sitzverstellung, Farbzuschlag, Überführung, 5 Jahre steuerfrei!)



Jetzt testen: seit Jahren meistgekauftes Auto seiner Klasse in Deutschland – überzeugendes Fahrverhalten – umfangreiche Sicherheitsausstattung – als Edition 2000 serienmäßig mit Klimaanlage, Leichtmetallrädern, ABS, Servolenkung und noch viel mehr – jetzt für nur 2,9 Prozent Zins – einsteigen, testen und drauf abfahren!

Der CORSA EDITION 2000.

SMARTBUY-Finanzierung:

Corsa Edition 2000, 44 kW (55 PS) Unser Barpreis 20.990,- DM

20% Mindestanzahlung ab 4.198,- DM 35 Monatsraten à 270,90 DM
Effektiver Jahreszins 2,9%

Laufzeit: 36 Monate Ein Angebot der Opel Bank.

Schlußrate 8.369,- DM, wenn Sie das Fahrzeug übernehmen möchten.

Ihr freundlicher Opel-Händler

Kasseler Straße und Bindeweg
34576 HOMBERG (Efze)
Tel.: 05681/9945-0 Fax 05681/9945-45
www.opel-ulrich.de

ulrich
autopark

OPEL

Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keine Haftung!

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

25-3/2000
Bereich II**Musik/Unterhaltung**

"Eine Zaubershow, von der man spricht" MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.

Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM. Tel. 0 64 52 / 15 18 o. 01 72 / 67 43 911

IMPRAS-MUSIK

Tanz u. Unterhaltung für gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. u. Fax 05 61 / 40 61 63

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 0 56 81 / 55 85

Träumen Sie von Märchen und Wunder. Ich mache sie wahr. Zauberer Peter Pan für Erwachsene und Kinder. Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 / 90 18 850

DUO CALIFORNIA,
Tanz-Stimmung-Unterhaltung
f. Familienfest u. Vereinsfeier.
Tel. 0 56 65 / 52 20

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26 o. 0 56 08 / 8 59

Live! Power Sound - mit Alleinunterhalter Michael, garantierte Stimmung mit deutschen und volkstümlichen Schlagern, Rock und Pop.
Tel. + Fax 05 61 / 4 91 19 35

Verschiedenes**15. Oldtimer-Treckerschau**

für Traktoren,
Landmaschinen,
Stationärmotoren
und Motorräder

mit Sonderschau
„Bodenbearbeitung“
in Gudensberg
am 1. + 2. Juli 2000

Hier könnte Ihr
Veranstaltungshinweis stehen!



Der Ferienpaß
für große und
kleine Kinder

Eine Märchen- und
Zauberstunde mit dem
Märchenerzähler und Zauberer
LAURIN

Rufen Sie an! 0 56 22 / 49 70
Märchen- u. Zauberservice „Rübezahl“,
Stadtblick 3, 34560 Fritzlar

Verschiedenes

Gewichtsabnahme/-aufbau + Gesundheitsvorsorge mit Nährstoffprogrammen von Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, Entrümpeln günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder 01 71 / 74 65 261

Dach-Rinnen-Reinigung
Fa. Faupel-Fischer • Tel. 0 56 22 / 22 37

Fensterreinigung in Privat-Haushalten. Ein Anruf, der sich lohnt!
Tel. 05 61 / 5 28 00 40

Rat und Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktchen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; Kontaktadresse: Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Montag im Monat um 19.30 Uhr in Melsungen, Behinderten-Wohnanlage, Kasseler Str. 39 a, Kontaktpersonen:
Petra Heiderich, Tel. 056 03 / 66 60,
Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091

krebs besiegen.de#T:01719526749

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: Helga Jakob, Tel. 0 56 62 / 47 64

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Claudia Gast-Grenzebach, Tel. 0 56 64 / 15 06, Martina Hottenroth, Tel. 05 61 / 47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spielbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

**Augen auf
im Straßenverkehr!**

Rat und Hilfe

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V.

Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:

Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflüger, Felsberg-Hesseroode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses.

Kontaktadresse:
Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.

Kontaktpersonen:
Angela Rohde, ☎ 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.

☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle, Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon, Diakonisches Werk Wolfhagen: Allgemeine soziale Lebensberatung (anonym). Tel. 0 56 92 / 70 18 am sichersten erreichbar: täglich zwischen 20 und 22 Uhr

Menschen mit Alkoholproblemen, auch Angehörige, treffen sich bei Anonyme Alkoholiker jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Merxhausen, Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Rat und Hilfe

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern. Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18 und 19 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.
Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27

Krebskranke schließen sich zusammen.
Erste Kontakte Tel. 0 56 26 / 92 51 65



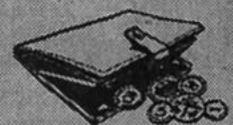
Sie suchen ein
Haus?

Ein Blick in die
Kleinanzeigen
hilft.



**KLEIN-
ANZEIGEN,
DIE
GÜNSTIGE
ALTERNATIVE**

Die
preiswerte Art
zu werben -



die
Kleinanzeige



afis

ara

bama

BAUSE

BIRKENSTOCK

Buffalo

Clarks

Doc Marten

Dr. Marten

ecco

elefanten

ESPRIT

Everybody

Gabor

ghe

jela

Jenny

K-S shoes

marc

Marc O'Polo

MIGA GAGA

NIKE

ou'reen

pride

Reebok

REMONTÉ

RICOSTA

rieker

Unschlagbar in Auswahl und Preis!

Knallhart kalkuliert und ab ins Zelt!

Und wieder 50 von 10.000 Paar Markenschuhen zum knallhart kalkulierten Heinmüller-Zeltpreis:

Herrenschuhe

CAMEL BOOTS

z.B. Art. 18119
Slipper aus weichen Nubukleder 190,90 * 119,90
z.B. Art. 15540
Bequemer Schnürschuh 190,90 * 125,00
z.B. Art. 18913
Trekkingssandale 190,90 * 89,90
z.B. Art. 18457
Slipper mit Ledersohle 220,90 * 149,90

MANZ

z.B. Art. 3012-5
Bequemer Schnürschuh mit sommerlicher Flechtung 220,90 * 139,90

GALLUS

z.B. Art. 6-2015
Hochwertige Sandale 140,90 * 99,90
z.B. Art. 6-0983
Bequemer Schnürschuh mit Flechtung 180,90 * 99,90
z.B. Art. 6-1673
Bequemer Slipper in Mokkasinnmachart 180,90 * 119,90

LLOYD

z.B. Art. Adin
Modischer Schnürhalbschuh mit Flechtung 220,90 * 139,90
z.B. Art. Forest
Ledersöhliger Halbschuh mit sommerlicher Lochung 220,90 * 139,90
z.B. Art. Julian
Hochwertiger Schnürschuh mit Ledersohle 240,90 * 139,90

Timberland

z.B. Art. 49064
Bequeme Sandale mit Klettverschlüssen 180,90 * 99,90
z.B. Art. 95024
Trekkingssandale 170,90 * 119,90

REMONTÉ

z.B. Art. 351703/01
Elegante Sandale 140,90 * 99,90
z.B. Art. 351702/05
Elegante Sandale 140,90 * 79,90

Josef Seibel

z.B. Art. 7-14010-7 S
Modische Sandale mit Klettverschlüssen 120,90 * 79,90
z.B. Art. 7-24567-1Y
sommerlicher Slipper mit Durchbrüchen 120,90 * 89,90
z.B. Art. 7-14045-3L
Bequeme Sandale 120,90 * 89,90
z.B. Art. 7-17647-71
Sandale mit drei Schnallenverschlüssen 80,90 * 59,90



z.B. Art. 1600
Hochwertiger Mokassin 150,90 * 129,90
z.B. Art. 1619
Hochwertiger Mokassin zum schnüren 190,90 * 129,00

HELIX

z.B. Art. 50431/32
Sandale mit bequemen Fußbett 80,90 * 59,90
z.B. Art. 22021/62
Slingsandale 80,90 * 59,90
z.B. Art. 54021/64
Sandale mit Magic-Point-Fußbettung 90,90 * 69,90
z.B. Art. 25511/57
sommerlicher Slipper mit Durchbrüchen 80,90 * 69,90

Clarks

z.B. Art. 0130676
Bequemer Schnürschuh aus Nubukleder 190,90 * 129,90

MARC

z.B. Art. 27006
Bequemer Schnürschuh mit herausnehmbaren Fußbett 150,90 * 99,90
z.B. Art. 27017
Bequemer Schnürschuh aus Nubukleder 180,90 * 99,90

ROHDE

Viele verschiedene Modelle nur 65,00



Viele verschiedene Modelle nur 69,90



Viele verschiedene Modelle ab 65,00

Und viele weitere Topmarkenfabrikate zu Superpreisen!!!

Damenschuhe



z.B. Art. 40755/22
sommerlicher Slipper 90,90 * 55,00
z.B. Art. 53016/20
Schnürschuh mit Durchbrüchen 120,90 * 65,00

Jenny

z.B. Art. 56684
Bequeme Sandale 80,90 * 39,90



z.B. Art. 35840
Elegante Sandale 120,90 * 65,00
z.B. Art. 31866
Bequemer Pumps 150,90 * 79,90

Marc O'Polo

z.B. Art. 1670/1190
Slingsandale 180,90 * 79,90
z.B. Art. 1621/5291
Elegante Riemchensandale 180,90 * 79,90

ou'reen

z.B. Art. 6619/629
Sandale 160,90 * 79,90
z.B. Art. 5602/619
Slipper mit Keilsohle 160,90 * 79,90

Gabor

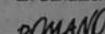
z.B. Art. 81.102/50
Ballarina 140,90 * 79,90
z.B. Art. 82.430/42
Slipper mit Luftpolstersohle 90,90 * 50,00

K-S shoes

z.B. Art. 9-4215/189
Sandale 120,90 * 79,90
z.B. Art. 9-1902/647
Pantolette 170,90 * 79,90

ROHDE

Viele verschiedene Modelle an Sandalen nur 49,00



Viele verschiedene Modelle an Sandalen nur 19,90

Und viele weitere Topmarkenfabrikate zu Superpreisen!!!

Bio-Ecke

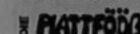
...das Richtige für heiße Tage!

BIRKENSTOCK

Art. Boston
verschiedene Farben 110,90 * 69,90
bis Größe 40 110,90 * 69,90
ab Größe 41

bama

viele verschiedene Artikel ab 39,90



viele verschiedene Modelle nur 19,90

* Auslaufmodelle und ehem. unverb. Preisempfehlungen des Herstellers oder ehem. Ladenverkaufspreis unseres Hauses. Zwischenverkauf vorbehalten. Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.

Ständig 75.000 Paar Markenschuhe in unserem Schuhhaus - sensationell günstig!
Damen · Herren · Jugendliche · Kinder · Sport · Freizeit

Öffnungszeiten: Montag - Mittwoch 9.30 - 18.30 Uhr, Donnerstag und Freitag 9.30 - 20.00 Uhr.
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr, erste Samstage im Monat 9.30 - 16.00 Uhr.

Schuhhaus
Heinmüller
Knüllwald-Oberbeisheim



BAB-Abfahrt Homberg/Efze oder über Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf der Ostseite).